

CATÁLOGO

Lareiras

Lareiras embutidas

LENHA

Estufas

Insertables

LEÑA



Metalúrgica Fuhrmeister Ltda.



www.mfinternational.com.br



Version 2018

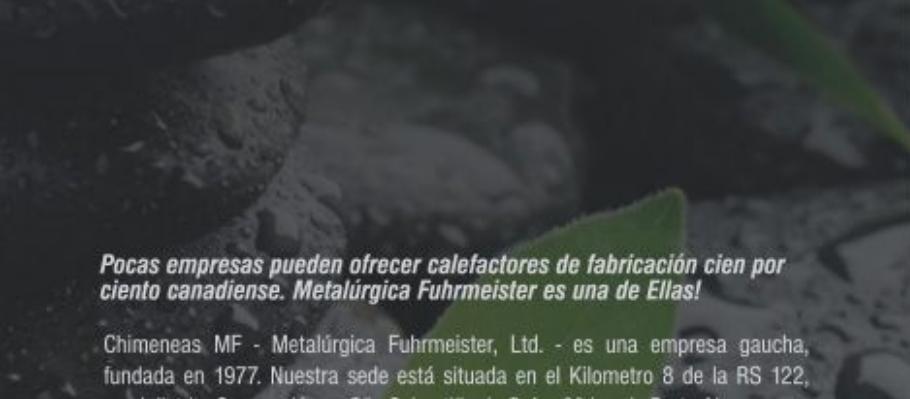


Poucas empresas podem oferecer lareiras originalmente canadenses. A Metalúrgica Fuhrmeister é uma delas!

A MF - Metalurgica Fuhrmeister, Ltda - é uma empresa gaúcha, fundada em 1977, que tem sede localizada no Km 8 da RS 122, no Bairro Conceição, em São Sebastião do Caí, a 60 Km de Porto Alegre, RS.

Sendo sempre norteada pelos conceitos de inovação, garantia de alta qualidade e total dedicação aos nossos clientes é que nossa empresa firmou-se ao longo dos anos no mercado do sul do Brasil e hoje é referência no seu segmento.

Atualmente, a MF faz parte do grupo SBI International, empresa canadense de grande reconhecimento internacional, especializada na produção de lareiras de alto rendimento. Essa união de conhecimento do mercado nacional com know-how e tecnologia internacional, traz para o Brasil o que tem de mais inovador no segmento e da início a construção de uma base produtiva capaz de atender todo o mercado da América do sul.



Pocas empresas pueden ofrecer calefactores de fabricación cien por ciento canadiense. Metalúrgica Fuhrmeister es una de Ellas!

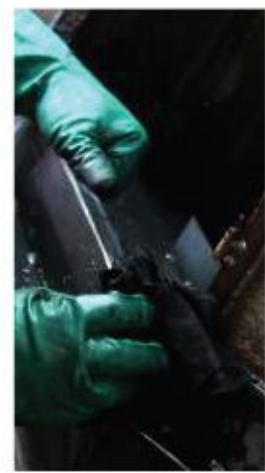
Chimeneas MF - Metalúrgica Fuhrmeister, Ltd. - es una empresa gaucha, fundada en 1977. Nuestra sede está situada en el Kilometro 8 de la RS 122, en el distrito Concepción en São Sebastião do Caí, a 60 km de Porto Alegre.

Nos caracterizamos por los conceptos innovadores, la garantía de productos de alta calidad y la dedicación total a nuestros clientes. Es así como nuestra empresa se ha establecido a través de los años en el mercado del sur de Brasil y hoy es un punto de referencia en su segmento.



MF - Metalúrgica Fuhrmeister, ahora hace parte SBI, Stove Builder International, una compañía canadiense con un gran reconocimiento internacional, especializada en la producción de aparatos de calefacción de alto rendimiento. Esta amalgama de conocimiento del mercado nacional junto con la experiencia y la tecnología internacional, traen a Brasil, la innovación en el segmento y permiten a MF - Metalúrgica Fuhrmeister ofrecer una base de producción capaz de satisfacer el mercado de América del Sur.

As Imagens contidas neste catálogo são apenas ilustrativas.
Las imágenes de este catálogo son solamente a título de referencia.



Os dados técnicos e as dimensões dadas neste catálogo são apenas a título informativo. Todas as instalações dos produtos devem ser feitas baseadas nos dados e gráficos detalhados no Manual do Usuário.

Los datos técnicos y dimensiones indicados en este catálogo son sólo para fines informativos. Todas las instalaciones de los productos deben hacerse con base en los datos y gráficos detallados en el Manual del Usuario.



www.mfinternational.com.br



A calefação a lenha eo meio ambiente

La calefacción a leña y el medio ambiente

4

Lareiras à lenha

Estufas a leña

Osburn 1200

5

Osburn 1400

6

Enerzone Solution 1.6

7

Enerzone Solution 2.3

8

Enerzone Solution 3.4

9

Enerzone Destination 1.6

10

Características, especificações técnicas e distâncias
mínimas para descarte de materiais combustíveis

11

Características, datos técnicos y distancias de despeje a los
materiales combustibles



Lareiras embutidas à lenha

Insertables a leña

Osburn 1200

13

Osburn 1400

14

Osburn 1800

15

Valcourt FP12 Mundo

16

Enerzone Destination 2.3

17

Características, especificações técnicas e distâncias
mínimas para descarte de materiais combustíveis

18

Características, datos técnicos y distancias de despeje a los
materiales combustibles



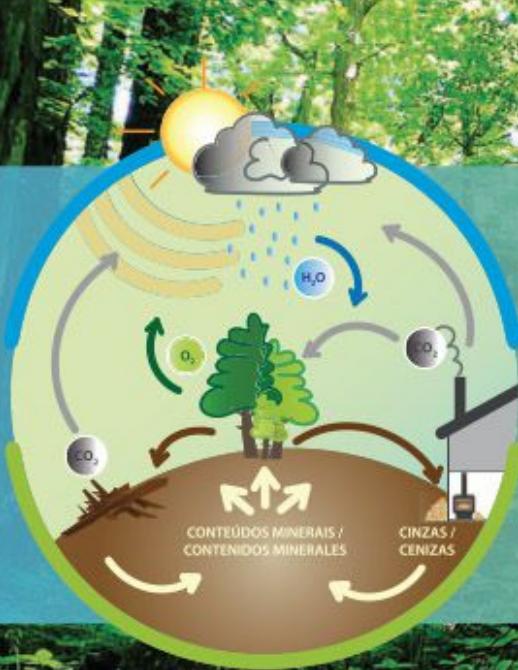
Garantia vitalícia do vidro cerâmico Robax

Garantía limitada de por vida sobre el vidrio de cerámica Robax

20

A CALEFAÇÃO A LENHA E O MEIO AMBIENTE

LA CALEFACCIÓN A LEÑA Y EL MEDIO AMBIENTE



Quando o petróleo, o gás e o carvão são queimados, o carbono que eles contêm é oxidado e se torna dióxido de carbono (CO₂), que é o principal gás do efeito estufa. A queima de combustíveis fósseis libera o antigo carbono (carbono que foi enterrado no interior da Terra há milhares de anos), aumentando assim a concentração de dióxido de carbono (CO₂) na atmosfera. Em comparação, a combustão da madeira pode ser considerada neutra em carbono, porque as árvores absorvem o (CO₂) à medida que crescem. Este processo é chamado de absorção de carbono.

Quando as árvores estão maduras, elas morrem, caem na floresta e se decomponem, a mesma quantidade de carbono é emitida como se tivesse sido liberado se elas fossem queimadas para aquecer ambientes. Este ciclo pode ser repetido indefinidamente sem aumentar o nível de carbono atmosférico.

Quando utilizamos a madeira para aquecer ambientes, estamos simplesmente recorrendo ao ciclo natural do carbono no qual os fluxos de (CO₂) vão da atmosfera para a floresta e retornam novamente.

A combustão de madeira produz pequenas partículas que são chamados de PM2.5. Essas partículas são 30 vezes menores do que um cabelo humano. Eles podem agravar algumas doenças pulmonares e problemas cardíacos e têm sido associados com problemas de saúde, como a asma. Fontes de PM 2,5 incluem combustão sob várias formas, tais como a utilizada para carros e caminhões, a queima da madeira, assim como outros processos industriais.

Quando a madeira é queimada em um aparelho que foi testado sob as normas EPA ou pelas normas CSA B415.1, ele emite até 90% menos partículas. É uma fonte de energia limpa e renovável. Além disso, a redução no consumo de combustível de madeira pode chegar até 33%, quando os sistemas avançados de combustão de madeira são utilizados. Isto é porque os aparelhos a madeira certificados são 60% a 80% mais eficientes, em comparação com 40% a 60% das unidades convencionais.

Cuando el petróleo, el gas y el carbón se queman, el carbón que estos contienen se oxida y se convierte en dióxido de carbono (CO₂), que es el principal gas de efecto invernadero. La quema de combustibles fósiles libera el carbono antiguo (carbono que fue enterrado en la tierra desde hace miles de años), lo que aumenta la concentración de dióxido de carbono (CO₂) en la atmósfera. En comparación, la combustión de la leña puede considerarse como carbono neutro ya que los árboles absorben (CO₂) a medida que crecen. Este proceso se llama absorción del carbono.

Cuando los árboles mueren y se descomponen en el bosque, emiten la misma cantidad de carbono como si fueran a ser quemados en el proceso de calefacción de espacios habitados. Este ciclo se puede repetir indefinidamente sin aumentar el nivel de carbono atmosférico. Cuando utilizamos la leña para calentar ambientes, simplemente estamos usando el ciclo natural del carbono en el que los flujos de (CO₂) van desde la atmósfera hacia el bosque y retornan de nuevo.

La combustión de la leña también produce partículas finas llamadas PM2.5 cuyo tamaño es 30 veces más pequeño que el de un cabello humano.

Estas partículas pueden agravar enfermedades pulmonares o del corazón y que al igual se han relacionado con ciertos problemas de salud como el asma. Otras fuentes de estas partículas PM2.5 por combustión involucran los automóviles, camiones pesados y varios procesos industriales.

Cuando los aparatos han sido testados según los estándares o los límites de emisión establecidos por la Agencia Americana para la Protección del Medio Ambiente (EPA) y la norma canadiense CSA B415.1, emiten hasta 90% menos partículas que un aparato convencional. Por lo tanto, la leña quemada en estos aparatos es considerada una fuente de energía alternativa limpia y renovable. Por otra parte, el consumo de leña se puede reducir hasta en un 33% cuando se utilizan sistemas de combustión à leña desarrollados con esta nueva tecnología. Esto se debe a que las estufas a leña y las chimeneas certificadas EPA o CSA B415.1 tienen una eficiencia mayor que va de 60% al 80%, comparada con el 40% o 60% de los aparatos convencionales.

Exemplo de emissão de partículas *
de uma lareira à lenha

Ejemplo de emisiones de partículas *
de una estufa a leña



30 (à - a) 50
gramas-gramos / hora

EFICIÊNCIA GLOBAL ** / EFICIENCIA GLOBAL **

40-60%

2 (à - a) 7
gramas-gramos / hora

EFICIÊNCIA GLOBAL ** / EFICIENCIA GLOBAL **

75-85%

* As partículas finas
<2,5 micras
* Las partículas finas
<2,5 micras

** Eficiência de combustão e
de transferência de calor
** Eficiencia de la combustión
y la transferencia de calor



Osburn 1200

Lareira a lenha sobre pedestal.
Estufa a leña sobre pedestal.



Osburn inova ao oferecer-lhe a Osburn 1200, uma pequena lareira com estilo ultra moderno. Esta lareira tem um sistema de bloqueio de porta fácil de operar que combina completamente com as linhas do aparelho. Ela é montada em um suporte que serve como espaço para estocar lenha. Este modelo pode ser equipado com ventilador e com termostato para uma melhor distribuição do calor. Apesar de seu tamanho, a Osburn 1200 comporta toras de lenha de até 45 cm de comprimento, tornando-se uma opção admirada no mercado de pequenos aquecedores à lenha.

Osburn innova para ofrecerle la estufa Osburn 1200, un aparato pequeño de estilo ultra moderno. Esta estufa cuenta con un sistema de cierre de la puerta de fácil manejo que se mimetiza completamente con las líneas de diseño neutras del aparato. Este modelo sobre pedestal cuenta con un práctico espacio en la parte inferior que le permite guardar los troncos con total seguridad. Esta unidad puede ser equipada con un ventilador y un termodisco que generan una mejor distribución del calor. A pesar de su tamaño, la estufa 1200 acepta troncos de hasta 45 cm de longitud, una característica que le hace destacarse en el mercado de las pequeñas estufas.

ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES

	74 cm (A) 57 cm (B) 47 cm (C)
	29 cm (A) 47 cm (B) 35 cm (C)
	0,047 m³
	MAX 45 cm
	121 kg

OPÇÕES OPCIONES

	VENTILADOR 130 CFM QUALIDADE PREMIUM COM CONTROLE DE VELOCIDADE VARIÁVEL. VENTILADOR 130 CFM DE PRIMERA CALIDAD CON CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE.
	KIT DE TERMODISCO.

PEÇAS DE REPÓSITO PIEZAS DE REPUESTO

	TINTA PRETA METÁLICA DE ALTA TEMPERATURA. PINTURA DE ALTA TEMPERATURA NEGRO METÁLICO. (340 G - AEROSOL)
--	---

Superfície recomendada
Superficie recomendada

140 m²*

Combustível
Combustible



Tamanho
Tamaño

M

Tamanho
TamañoCombustível
CombustibleSuperfície recomendada
Superficie recomendada

G

185 m²*

ALÉM DO ESTILO

MÁS ALLÁ DEL ESTILO

Osburn 1400

Com painéis laterais vermelho.

Con paneles laterales rojos.

O estilo da Osburn 1400 irá adicionar um toque europeu a seu ambiente. Este aparelho pode ser personalizado ao seu gosto e a sua decoração graças aos seus painéis laterais removíveis disponíveis nas cores vermelho e preto. A Osburn 1400 é definitivamente um aquecedor prático e elegante que irá encantar seus utilizadores que procuram estilo e potência.

El estilo de la estufa Osburn 1400 añadirá un toque europeo a su habitación. Esta estufa se personalizada a su gusto y decoración gracias a la opción de paneles laterales extraíbles disponibles en los colores rojo y negro. La estufa Osburn 1400 es definitivamente un aparato de calefacción práctico y elegante que hará cumplir con las expectativas de los que buscan estilo y potencia.

ESPECIFICAÇÕES
ESPECIFICACIONESACESSÓRIOS NECESSÁRIOS
ACCESORIO OBLIGATORIOOPÇÕES
OPCIONES

	74 cm (A) 71 cm (B) 50 cm (C)
--	-------------------------------------

PAINÉIS LATERAIS VERMELHO,
PANELES LATERALES ROJOS.

	29 cm (A) 58 cm (B) 35 cm (C)
--	-------------------------------------

PAINÉIS LATERAIS PRETOS,
PANELES LATERALES NEGROS.

	0,058 m ³
--	----------------------

PEÇAS DE REPÓSITO
PIEZAS DE REPUESTO

	MAX 55 cm
	146 kg

TINTA PRETA METÁLICA DE ALTA
TEMPERATURA.
PINTURA DE ALTA TEMPERATURA
NEGRO METÁLICO.
(340 G - AEROSOL)VENTILADOR 130 CFM QUALIDADE
PREMIUM COM CONTROLE DE
VELOCIDADE VARIÁVEL.
VENTILADOR 130 CFM DE PRIMERA
CALIDAD CON CONTROL DE VELOCIDAD
VARIABLE.

KIT DE TERMODISCO.



Solution 1.6
Lareira a lenha sob pedestal.
Estufa a leña bajo pedestal.

A Solution 1.6 é o jeito perfeito de aquecer cômodos pequenos. Este equipamento tem todas as especificações que você precisa em uma lareira à lenha de alta eficiência. Apesar do tamanho pequeno, a Solution 1.6 oferece as mesmas características e opcionais que os outros modelos da Enerzone, como gaveta para cinzas coberta, soprador de 130 CFM, termodisc e adaptador para fornecimento de ar fresco. A Solution 1.6 é uma excelente opção para quem busca o melhor custo benefício na compra da sua lareira.

La Solution 1.6 es la manera perfecta de calentar de forma efectiva áreas pequeñas. Este equipo tiene todas las características técnicas que necesita en una estufa de leña de alta eficiencia. A pesar del tamaño pequeño, la Solution 1.6 ofrece las mismas características y opcionales que los otros modelos de Enerzone, como cajón para cenizas cubiertas, soplador de 130 CFM, termodisc y adaptador para el suministro de aire fresco. La relación precio / calidad de la Solution 1.6 la convierte en una excelente opción para el comprador exigente.



ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES		ACESSÓRIOS NECESSÁRIOS ACCESORIOS NECESARIOS	OPÇÕES OPCIONES
	78 cm (A) 58 cm (B) 55 cm (C)		VENTILADOR 130 CFM QUALIDADE PREMIUM COM CONTROLE DE VELOCIDADE VARIÁVEL. VENTILADOR 130 CFM DE PRIMEIRA CALIDAD CON CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE.
	31 cm (A) 46 cm (B) 35 cm (C)		KIT DE TERMODISCO
	0.045 m³		
	MAX 40 cm		BASE DE PEDESTAL
	131kg		

Ver os dados técnicos completos nas páginas 11 e 12.
Ver los datos técnicos completos en las páginas 11 y 12.

Tamano Tamaño	Combustível Combustible	Superficie recomendada Superficie recomendada
G		195 m ² *



ALÉM DO ESTILO

MÁS ALLÁ DEL ESTILO

Solution 2.3

Com porta e pernas cor níquel.
Version sobre patas y puerta de color níquel.

O modelo Solution 2.3 possui uma câmara de combustão de 53 centímetros de largura e 42 centímetros de profundidade, de modo que a lenha pode ser colocada lado a lado ou de frente para trás. Ele tem um sistema interessante de sobreposição de portas que lhe permite escolher entre um acabamento preto ou níquel.

La estufa Solución 2.3 de estilo tradicional viene en dos versiones, sobre patas o sobre pedestal. Es un aparato robusto con una gran cámara de combustión que permite colocar los leños en dos sentidos, de lado a lado o de adelante hacia atrás. Ofrece un interesante sistema de superposición de puertas que le permite intercambiar entre los acabados negro o níquel.

ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES

	Pernas / Patas	Pedestal
A	78 cm (A)	85 cm (A)
B	73 cm (B)	66 cm (B)
C	68 cm (C)	68 cm (C)

	30 cm (A) 53 cm (B) 42 cm (C)

	0,068 m ³

	MAX 51 cm

	176 kg

ACESSÓRIOS NECESSÁRIOS ACCESORIO OBLIGATORIO

	PERNAS NA COR NÍQUEL OU PRETO. PATAS CHAPADAS EN NÍQUEL O PINTADAS COLOR NEGRO.
	BASE DE PEDESTAL.
	PORTA NA COR NÍQUEL OU PRETO. PATAS CHAPADAS EN NÍQUEL O PINTADAS COLOR NEGRO.

OPÇÕES OPCIONES

	VENTILADOR 130 CFM QUALIDADE PREMIUM COM CONTROLE DE VELOCIDADE VARIÁVEL. VENTILADOR 130 CFM DE PRIMERA CALIDAD CON CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE.
	KIT DE TERMODISCO.
	TELA PARA PROTEÇÃO DE LAREIRA EM BUTIDA. PROTECTOR PARA FUEGO.
	TROCADOR DE CALOR. INTERCAMBIADOR DE CALOR.

PEÇAS DE REPORTE PIEZAS DE REPUESTO

TINTA PRETA METÁLICA DE ALTA TEMPERATURA. PINTURA DE ALTA TEMPERATURA NEGRO METÁLICO. (340 G - AEROSOL)

TINTA PRETA METÁLICA DE ALTA TEMPERATURA. PINTURA DE ALTA TEMPERATURA NEGRO METÁLICO. (340 G - AEROSOL)



Superfície recomendada
Superficie recomendada

250 m²*

Combustível
Combustible



Tamanho
Tamaño

G

Solution 3.4
Lareira à lenha sobre pedestal.
Estufa a leña sobre pedestal.



DECORAÇÃO E DESIGN

DECORACIÓN Y DISEÑO

A Solution 3.4 é a lareira ideal para as pessoas que procuram um potente sistema de aquecimento à lenha. Seu compartimento interno de aquecimento de 0,07 m³ oferece um excelente tempo de chama provendo um aquecimento de maior desempenho. Este modelo também oferece um defletor moldado com a tecnologia C-Cast, o que garante um material mais leve e com uma durabilidade excepcional.

A Solution 3.4 es una lareira ideal para que las personas que procuran un potente sistema de calefacción a lenha. Su compartimento interno de calefacción de 0,07 m³ ofrece un excelente tiempo de funcionamiento. Este modelo también ofrece un templador con una tecnología C-Cast, que garantiza un material más leve y una durabilidad excepcional.

ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES	ACESSÓRIOS NECESSÁRIOS ACCESORIO OBLIGATORIO	OPÇÕES OPCIONES
 89 cm (A) 71 cm (B) 85 cm (C)	 PORTA NA COR PRETA PUERTA EN COLOR NEGRO	 130 CFM BLOWER WITH VARIABLE SPEED CONTROL (THERMODISC INCLUDED)
 52 cm (A) 58 cm (B) 52 cm (C)	 PORTA NA COR NÍQUEL PUERTA EN COLOR NIQUEL	 5" FRESH AIR INTAKE REGISTER WITH AIRTIGHT DAMPER (INCLUIDO)
 0.105 m ³	 BASE DE PEDESTAL	 5" FRESH AIR INTAKE KIT FOR WOOD STOVE ON PEDESTAL (INCLUIDO)
 MAX 56 cm		
 259kg		

Ver os dados técnicos completos nas páginas 11 e 12.

Ver los datos técnicos completos en las páginas 11 y 12.



Superfície recomendada
Superficie recomendada

140 m² *

Combustível
Combustible



Tamanho
Tamaño

M



DECORAÇÃO E DESIGN

DECORACIÓN Y DISEÑO

Destination 1.6

Com painéis laterais em aço inoxidável.
Con paneles laterales en acero inoxidable.

O Destination 1.6 é ideal para quem procura eficiência e design contemporâneo. Esta lareira à lenha tem uma vista incrível do fogo e vem com uma porta de bloqueio fácil de operar que complementa suas linhas contemporâneas. Além de fornecer um suporte conveniente e seguro para armazenar a lenha, pode ser personalizada de acordo com o seu gosto e com a decoração da sua casa, isso graças aos seus painéis laterais disponíveis em uma variedade de acabamentos. Você também tem a opção de adicionar um ventilador e um termodisco para uma melhor distribuição do calor.

La estufa Destination 1.6 es el aparato de calefacción ideal para aquellos que buscan la combinación perfecta entre la eficiencia y el diseño contemporáneo. Esta estufa a leña cuenta con una increíble vista del fuego y con un sistema de cierre de la puerta fácil de operar que se fusiona con sus líneas de diseño depurado. Además de proporcionar un pedestal práctico y seguro para almacenar los leños, la estufa Destination 1.6 puede ser personalizada de acuerdo a su gusto y decoración, gracias a la opción de paneles laterales disponible en diferentes acabados. Esta estufa le permite igualmente administrar la distribución del calor en los espacios habitados de su hogar gracias a las opciones de ventilador y termodisco.

ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES

	83 cm (A)
	66 cm (B)
	52 cm (C)
	31 cm (A)
	46 cm (B)
	34 cm (C)
	0,045 m ³
	MAX 43 cm
	163 kg

ACESSÓRIOS NECESSÁRIOS ACCESORIOS OBLIGATORIO

	PAINÉIS LATERAIS PRETO. PANELES LATERALES NEGROS.
	PAINÉIS LATERAIS EM AÇO INOXIDÁVEL. PANELES LATERALES EN ACERO INOXIDABLE.
	PAINÉIS LATERAIS VERMELHO. PANELES LATERALES ROJOS.

OPÇÕES OPCIONES

	VENTILADOR 130 CFM QUALIDADE PREMIUM COM CONTROLE DE VELOCIDADE VARIÁVEL. VENTILADOR 130 CFM DE PRIMERA CALIDAD CON CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE.
--	---



KIT DE TERMODISCO.

PEÇAS DE REPÓSITO PIEZAS DE REPUESTO



TINTA PRETA METÁLICA DE
ALTA TEMPERATURA.
PINTURA DE ALTA TEMPERATURA NEGRO
METÁLICO.
(340 G - AEROSOL)



Metalúrgica Fuhrmeister Ltda.

Dados técnicos: Lareiras embutidas à lenha

Datos técnicos: Insertables a leña

CARACTERÍSTICAS GERAIS / CARACTERÍSTICAS GENERALES



Modelos	1200	1400	Solution 1.6	Solution 2.3	Solution 3.4	Destination 1.6
Cor/color	Preto metálico Negro metalizado	Preto metálico Negro metalizado	Preto metálico Negro metalizado	Preto metálico Negro metalizado	Preto metálico Negro metalizado	Preto metálico Negro metalizado
Tempo de combustão/Tiempo de combustión	3 à/a 4 horas	4 à/a 6 horas	6 horas	6 à/a 8 horas	10 horas	5 à/a 6 horas
Tecnologia de combustão/Tecnología de combustión	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente
Capacidade de aquecimento/Superficie recomendada de calefacción	45m ² - 140 m ²	70m ² - 185m ²	46m ² -140m ²	45m ² -195m ²	93m ² -250m ²	45m ² -140m ²
Potência máxima/Potencia máxima	14,6kW/h	22kW/h	7,4 kW/h	19kW/h	17,6 kW/h	10kW/h
Dimensão com a porta aberta/Dimensiones de la puerta (largura/longitud x altura)	37cm x 19cm	48cm x 21cm	40cm x 22cm	44cm x 23cm	46cm x 22cm	40cm x 19cm
Dimensão da câmara de combustão/Dimensiones de la cámara de combustión (largura/longitud x altura x profundidade/profundidad)	47cm x 29cm x 35cm	58cm x 29cm x 35cm	46cm x30cm x35cm	53cm x 30cm x 42cm	58cm x52cm x52cm	46cm x 31cm x 34cm
Volume da câmara de combustão/Volumen de la cámara de combustión	0,047m ³	0,058m ³	0,045m ³	0,067m ³	0,105m ³	0,049m ³
Emissões média de acordo com os testes EPA/Emissions medias de acuerdo con las pruebas EPA	N/A	N/A	4.0g/h	3.89g/h	3.8g/h	40.02g/h
Área visível do vidro/Área visible del vidrio (largura/longitud x altura)	36cm x 22 cm	46cm x 23cm	37cm x22cm	41cm x 22cm	41cm x22cm	40cm x 23cm
Moldura da porta/Marco de la puerta	Aço/Acero	Aço/Acero	Ferro fundido	Ferro fundido/Hierro	Ferro fundido	Aço/Acero
Comprimento máximo da lenha/Longitud máxima de los troncos	45cm	55cm	43cm	51cm	56cm	43cm
Eficiência máxima/Eficiencia máxima	70%	70%	75,00%	77,20%	78,00%	75,30%
Diâmetro do tubo de evacuação/Diametro del tubo de evacuación	150mm	150mm	150mm	150mm	150mm	150mm
Tipo de vidro	Vitrocerâmica/Vitrocármica					
Punho ajustável/Manija ajustable	Sim/Sí					
Sistema de vidro autolimpante/Sistema de autolimpieza del vidrio	Sim/Sí					
Gaveta para cinzas com tampa de segurança/Cajón para las cenizas	No	Sim/Sí	Sim	Sim/Sí	Sim	Sim/Sí
Tipo de garantia	5 anos/5años					
Teste padrão de segurança/Norma de seguridad	ULC 5627, UL 1482, UL737, NFPA 211 e/y CSA B365 as normas no Canadá/Normas aplicables en Canadá					
Teste padrão - Emissão de partículas de eficiência/Normas de eficacia de emisiones de partículas del producto	N/A	N/A	EPA/CSA B415.1-10	EPA/CSA B415.1	EPA/CSA B415.1-10	EPA/CSA B415.1

Nota 1: O tempo e a capacidade de calefação são calculados em condições ideais, estes podem variar e estão sujeitos à sua localização na casa, à sucção de chaminé, ao diâmetro da chaminé e a região geográfica, são fatores de perda de calor: o clima, o combustível, as especificações para a abertura da lareira (embutida) e outras variáveis.

El tiempo y la capacidad de calefacción se han calculado en condiciones óptimas, estas pueden variar y están sujetas a la ubicación del aparato en la casa, al tiro de la chimenea, al diámetro de la chimenea, la localización geográfica, factores de pérdida de calor como el clima, los combustibles, especificaciones de abertura para la chimenea (insertable) y otras variables.

CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS

Modelos	1200	1400	Solution 1.6	Solution 2.3	Solution 3.4	Destination 1.6
Dimensões exteriores e peso/Dimensiones exteriores y peso						
Altura (pedestal)	74cm	74cm	73cm	85cm	89cm	83cm
Altura (pernas/patas)	N/A	N/A	N/A	78cm	N/A	N/A
Largura (pedestal/Longitud (pedestal)	57cm	71cm	59cm	66cm	71cm	66cm
Largura (pernas)/Longitud (patas)	N/A	N/A	N/A	73cm	N/A	N/A
Profundidade (pedestal) Profundidad (pedestal)	47cm	50cm	57cm	68cm	85cm	52cm
Profundidade (pernas) Profundidad (patas)	N/A	N/A	N/A	68cm	N/A	N/A
Peso de envio	121kg	146kg	131kg	176kg (pernas/sobre patas)	259kg	163kg
Afastamento de materiais combustíveis/Distancias mínimas de despeje desde el calefactor a los materiales combustibles (Figuras 1,2 e/3)						
Com tubos simples/Con tubos de pared simple (nota2)						
A - Lados	41cm	41cm	42cm	43cm	50cm	41cm
B - Atrás	41cm	41cm	40cm	38cm	50cm	38cm
C - Cantos/Esquinas	41cm	41cm	22cm	25cm	30cm	20cm
D - Teto/Techo (nota 3)	213 cm	213 cm	214cm	213cm	214cm	213 cm
Opcões/Opciones						
Ventilador	Opcionais Opcional	Opcionais Opcional	Opcionais Opcional	Opcionais Opcional	Padrão Standard	Opcionais Opcional
Porta na cor preta/Puerta pintada en negro	Padrão Standard	Padrão Standard	Opcionais Opcional	Opcionais Opcional	Opcionais Opcional	Padrão Standard
Porta na cor níquel/Puerta chapada en níquel	N/A	N/A	Opcionais Opcional	Opcionais Opcional	Opcionais Opcional	N/A
Pedestal	Padrão Standard	Padrão Standard	Padrão Standard	Opcionais Opcional	Padrão Standard	Padrão Standard
Trocador de calor/Intercambiador de calor	N/A	N/A	N/A	Opcionais Opcional	Padrão Standard	N/A
Tela para proteção de lareira/Protector para fogo	N/A	N/A	N/A	Opcionais Opcional	N/A	N/A
Pés em ferro fundido na cor preta/Patas en hierro fundido pintadas en negro	N/A	N/A	N/A	Opcionais Opcional	N/A	N/A
Pés em ferro fundido na cor níquel/Patas en hierro fundido chapadas en níquel	N/A	N/A	N/A	Opcionais Opcional	N/A	N/A
Kit de painéis laterais pretos/Kit de paneles laterales negros	N/A	Opcionais Opcional	N/A	N/A	N/A	Opcionais Opcional
Kit de painéis laterais em aço inoxidável/Kit de paneles laterales en acero inoxidable	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Opcionais Opcional
Kit de painéis laterais vermelhos/Kit de paneles laterales rojos	N/A	Opcionais Opcional	N/A	N/A	N/A	Opcionais Opcional

Nota 2: Consultar as normas locais para as respeitar as distâncias mínimas para o descarte de materiais combustíveis do tubo simples. Veja também as instruções do fabricante de tubos.

Consultar las normas locales acerca de las distancias mínimas despeje a los materiales combustibles del tubo simple. Ver también las instrucciones del fabricante de los tubos.

Nota 3: Medido a partir da base do aparelho. Alguns aparelhos foram testados em um ambiente com um teto baixo. Se for necessário, consulte o manual do fabricante para obter informações sobre estas distâncias dos materiais combustíveis.

Medido desde la base del aparato. Algunos aparatos han sido testados en un espacio con un techo más bajo. Si es necesario, consulte el manual del propietario para obtener información sobre las distancias de despeje a los materiais combustibles.

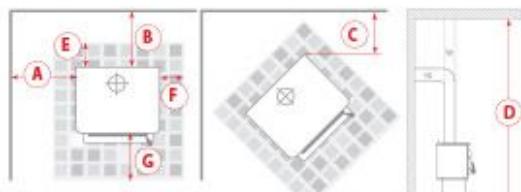


Figura 1

Figura 2

Figura 3

PROTETOR DE PISO* / PROTECTOR DE PISO*

E	20 cm – Nota **
F	20 cm
G	A partir da superfície sum a porta / A partir de la superficie del aparato sin la puerta

* Aço com um mínimo de espessura de 0,38 mm ou piso de cerâmica selado com argamassa.

Não é necessário proteção se o aparelho está em um piso de material não combustível (ex: piso de concreto).

* Hierro con un espesor mínimo de 0,38 mm o un piso de cerámica sellado con argamasa.

La protección no es necesaria si el aparato está instalado sobre un piso de material incombustible (ex: piso de concreto).

** A proteção do piso atrás do aparelho é limitado a distância mínima para o descarte dos materiais combustíveis, isso se a distância for menor as 20 cm.

La protección de piso en la parte posterior del aparato se limita a la distancia mínima para el despeje a los materiales combustibles si a la base la distancia es menor de 20 cm.

As especificações técnicas contidas neste catálogo são apenas para referências. Qualquer instalação deve ser feita de acordo com os dados e desenhos técnicos detalhados no manual de instruções.
Las especificaciones técnicas contenidas en este catálogo son a título informativo. Cualquier instalación debe hacerse de acuerdo con los datos y dibujos técnicos detallados en el manual de instrucciones.



Osburn 1200
Lareira embutida a lenha.
Insertable a leña

Superfície recomendada
Superficie recomendada

140 m² *

Combustível
Combustible



Tamanho
Tamaño

M



ALÉM DO TAMANHO

MÁS ALLÁ DEL TAMAÑO

A Osburn 1200 é a verdadeira solução de lareiras embutidas de pequeno porte. Embora tenha uma pequena câmara de combustão, esta lareira aceita toras de lenhas de até 45 cm. Este aparelho foi projetado para receber uma fachada metálica opcional que pode preencher um espaço vazio entre a parede e a lareira de até 80 cm de altura e 115 cm de largura. Esta lareira tem um conjunto de ventiladores com um sensor de temperatura e um interruptor que pode ser colocado em modo automático, manual ou desligado. Com uma potência de até 14,7 kW/h, este modelo compacto irá surpreendê-lo!

El insertable Osburn 1200 es una excelente solución para su inserción en chimeneas de mampostería de tamaño pequeño. A pesar de que tiene una pequeña cámara de combustión, este aparato acepta troncos de hasta 45 cm. Está diseñado para recibir una placa de acabado posterior de la fachada frontal que sirve para cubrir el atrio de la chimenea hasta 80 cm de alto y 115 cm de ancho. El insertable Osburn 1200 está integrado de un kit de ventilador con un sensor de temperatura y un interruptor que puede ajustarse en modo automático, manual o apagado. Con una potencia calorífica de hasta 14,7 kW/h, este modelo compacto le sorprenderá!

ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES

	Com/Fan fachada 65 cm (A) 84 cm (B) 48 cm (C)	Sem/Sin fachada 56 cm (A) 59 cm (B) 42 cm (C)
	29 cm (A) 47 cm (B) 35 cm (C)	
	0,047 m ³	
	MAX 45 cm	
	117 kg	

ACESSÓRIO NECESSÁRIO ACCESORIO OBLIGATORIO

	KIT DE FACHADA (INCLUIDO). KIT DE FACHADA (INCLUIDO).
--	--

OPÇÃO OPCIÓN

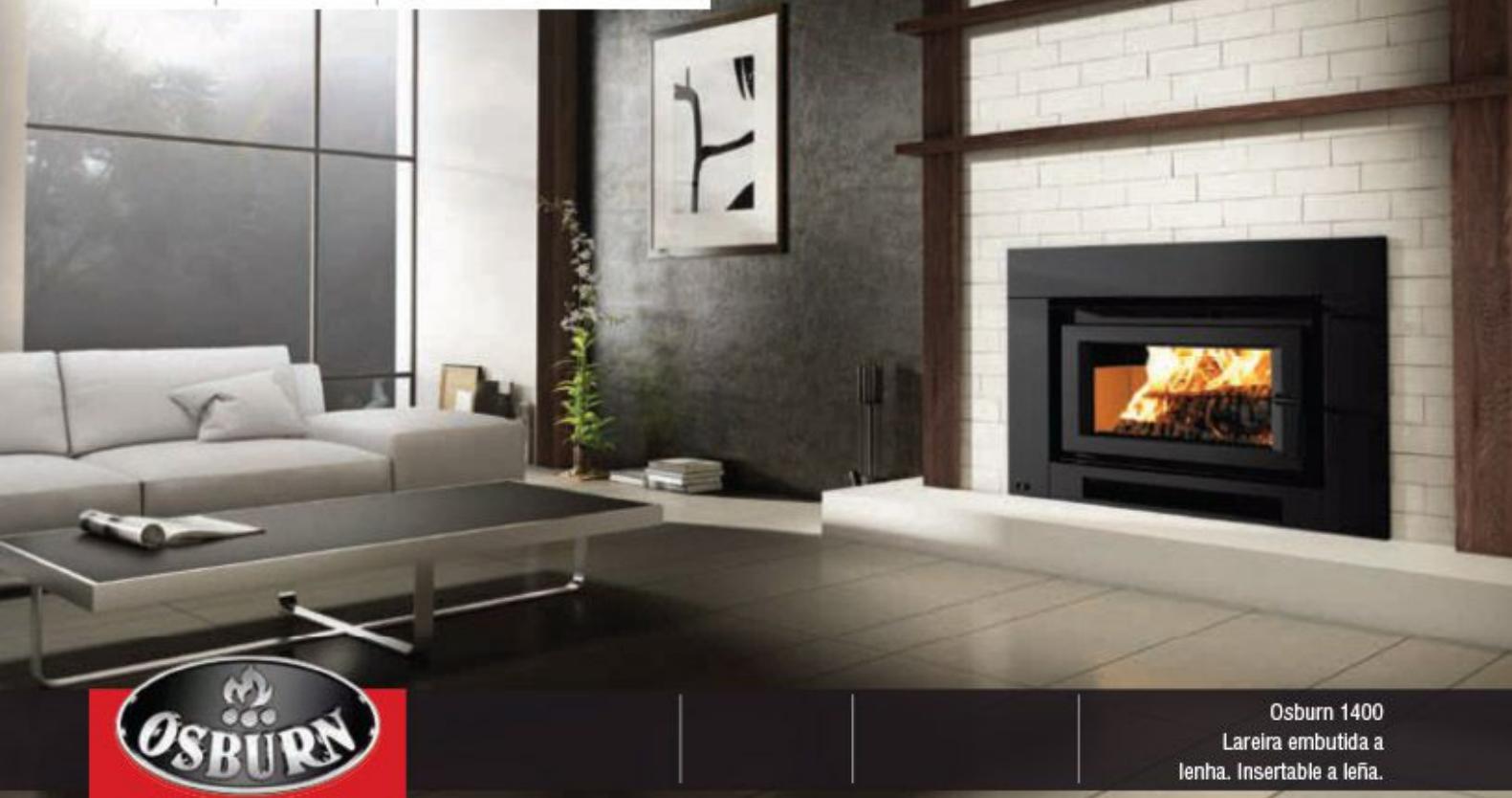
	KIT DE ACABAMENTO POSTERIOR PARA FACHADA. KIT DE PLACA DE ACABADO POSTERIOR PARA LA FACHADA.
--	---

PEÇAS DE reposição PIEZAS DE REPUESTO

	TINTA PRETA METÁLICA DE ALTA TEMPERATURA. PINTURA DE ALTA TEMPERATURA NEGRO METÁLICO. (340 G - AEROSOL)
--	---

Tamanho
TamañoCombustível
CombustibleSuperfície recomendada
Superficie recomendada

G

185 m² *

ALÉM DO ESTILO

MÁS ALLÁ DEL ESTILO

Osburn 1400
Lareira embutida a
lenha. Insertable a leña.

O design contemporâneo da Osburn 1400 irá adicionar estilo e calor à sua casa. Esta lareira te permitirá admirar as chamas a partir do conforto da sua sala, isto é possível graças ao seu sistema de vidro panorâmico de ampla visão. A Osburn pensou em tudo ao integrar um ventilador ao aparelho a fim de explorar toda a potência do aparelho, podendo atingir até 22 kW / h. Esta unidade foi projetada para receber uma fachada metálica opcional que pode preencher um espaço vazio entre a parede e a lareira de até 80cm de altura e 126 cm de largura. Sem dúvida, o local onde a Osburn 1400 for instalada vai se tornar o ponto principal da sua sala.

El diseño contemporáneo del insertable Osburn 1400 añadirá estilo y calor a su hogar. Gracias a la visión panorámica del vidrio, está chimenea le permite admirar las llamas en el ambiente y el confort que le brinda su sala de estar. Osburn ha pensado en todo al integrar un ventilador que permite extraer del aparato una potencia calorífica de 22 kW/h. Está diseñado para recibir una placa de acabado posterior de la fachada que sirve para cubrir el atrio de la chimenea hasta 80 cm de alto y 126 cm de ancho. Sin lugar a dudas, el insertable Osburn 1400 se convertirá en el punto central de la habitación.

ESPECIFICAÇÕES
ESPECIFICACIONESACESSÓRIO NECESSÁRIO
ACCESORIO OBLIGATORIOOPÇÃO
OPCIÓN

	Com/Fachada	Sem/Sin fachada
A	65 cm (A)	56 cm (A)
B	96 cm (B)	70 cm (B)
C	48 cm (C)	41 cm (C)



KIT DE FACHADA (INCLUIDO).

KIT DE FACHADA (INCLUIDO).

KIT DE ACABAMENTO POSTERIOR PARA
FACHADA.KIT DE PLACA DE ACABADO POSTERIOR PARA LA
FACHADA.

A	29 cm (A) 58 cm (B) 35 cm (C)

PEÇAS DE REPOSIÇÃO
PIEZAS DE REPUESTOTINTA PRETA METÁLICA DE ALTA
TEMPERATURA.PINTURA DE ALTA TEMPERATURA NEGRO
METÁLICO.

(340 G-AEROSOL)

	0,058 m ³
--	----------------------

	MAX 55 cm
--	--------------

TINTA PRETA METÁLICA DE ALTA
TEMPERATURA.PINTURA DE ALTA TEMPERATURA NEGRO
METÁLICO.

(340 G-AEROSOL)

	145 kg
--	--------

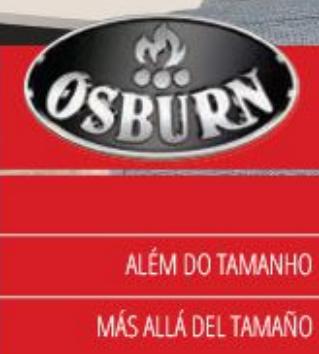
Ver os dados técnicos completos nas páginas 18 e 19.
Ver los datos técnicos completos en las páginas 18 y 19.



Osburn 1800
Lareira embutida a lenha.
Insertable a leña.

Tal como os seus primos na série autónoma 1800/2200, as inserções da série 1800 oferecem a mesma arquitetura testada e as mesmas características excelentes, incluindo uma magnífica vista do fogo através da janela. Eles também são equipados com um soprador poderoso, transformando sua antiga e ineficiente lareira em um sistema de aquecimento altamente eficaz.

Al igual que sus primos en la serie autónoma 1800/2200, las inserciones de la serie 1800 ofrecen la misma arquitectura probada y las mismas características excelentes, incluyendo una magnífica vista del fuego a través de la ventana. También están equipados con un potente soplador, convirtiendo su antigua e ineficiente chimenea en un sistema de calefacción altamente eficaz.



ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES

	Corti/Corr. fachada	Sem/Sin fachada
	80 cm (A)	52 cm (A)
	112 cm (B)	76 cm (B)
	65 cm (C)	65 cm (C)
	29 cm (A)	
	43 cm (B)	
	37 cm (C)	
	0.051 m³	
	MAX	
	40 cm	
	139kg	

OPÇÕES OPCIONES

	ACABAMENTO DE PORTA PRETO OU EM NÍQUEL ACABADO DE PUERTA NEGRA O EN NÍQUEL
	KIT FACHADA PRETO
	ACABAMENTO DE FACHADA PRETO OU NÍQUEL ACABADO DE FACHADA NEGRA O EN NÍQUEL



Superfície recomendada
Superficie recomendada

195 m²*

Combustível
Combustible



Tamanho
Tamaño

G



Valcourt
The Fireplace of Your Dreams

ALÉM DO TAMANHO

MÁS ALLÁ DEL TAMAÑO

FP12 Mundo
Lareira embutida a
lenha. Insertable a leña.

Com suas linhas finas, formas simplificadas e cores neutras, o modelo de lareira canadense FP12 Mundo traz uma brisa de modernismo em sua casa. Ele harmoniza perfeitamente funcionalidade e conforto. A lareira Mundo possui uma caixa pré-isolada que permite aplicação de materiais combustíveis direto na lareira.

Con sus líneas finas, formas simplificadas y colores neutros, el modelo de chimenea canadiense FP12 Mundo trae una brisa de modernismo en su casa. Se armoniza perfectamente la funcionalidad y el confort. La chimenea Mundo posee una caja pre-aislada que permite la aplicación de materiales combustibles directamente en la chimenea.

ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES

	120 cm (A) 96 cm (B) 71 cm (C)
	30 cm (A) 51 cm (B) 44 cm (C)
	0.070 m ³
	MAX 52 cm
	194kg

OPÇÕES OPCIONES

	REVESTIMENTO METÁLICO PRETO
	120V SOPRADOR DE AR QUENTE 120 V SOPRADOR DE AIRE CALIENTE Kit Gravidade/Kit Gravedad - Estilo Moderno



Destination 2.3
Lareira embutida a lenha.
Insertable a leña.

Combustível
Combustible

Tamanho
Tamaño

Superfície recomendada
Superficie recomendada

195 m² *



G

enerzone



DECORAÇÃO E DESIGN

DECORACIÓN Y DISEÑO

A lareira Destination 2.3 é ideal para quem procura eficiência e interior aquecimento design contemporâneo. Esta pequena lareira tem uma vista incrível do fogo e vem com uma porta de bloqueio fácil de operar que complementa suas linhas contemporâneas. Além de fornecer um suporte conveniente e seguro para armazenar seus registros, a lareira pode ser personalizada de acordo com seu gosto e decoração, graças aos seus painéis laterais disponíveis em uma variedade de diferentes acabamentos. Você também tem a opção de adicionar um ventilador e termodisco para uma melhor distribuição do calor.

El insertable a leña Destination 2.3-I es realmente una fusión entre la tecnología y el diseño. Su contorno de fachada contemporáneo en hierro fundido se armoniosa con la fachada para permitir un acabado alineado con la chimenea de mampostería. La inserción en aberturas más grandes se ve facilitada por la instalación de la opción de la placa de acabado posterior metálico que se conecta fácilmente a la fachada de hierro. El mantenimiento de los componentes eléctricos se ha facilitado gracias al diseño inteligente de un sistema de tipo cajón al que se sujetó el kit del ventilador el cual está provisto de un sensor térmico y un interruptor para manejarlo en modo automático, manual o simplemente detenerlo.

ESPECIFICAÇÕES ESPECIFICACIONES

	Câm/Câm Fachada	Sem/Sin Fachada
A	64 cm (A)	60 cm (A)
B	92 cm (B)	72 cm (B)
C	58 cm (C)	49 cm (C)

A	30 cm (A)
B	53 cm (B)
C	43 cm (C)

	0,068 m ³

	MAX 51 cm

	223 kg

ACESSÓRIO NECESSÁRIO ACCESORIO OBLIGATORIO



KIT DE FACHADA (INCLUIDO).
KIT DE FACHADA (INCLUIDO).

PEÇAS DE REPÓSITO PIEZAS DE REPUESTO



TINTA PRETA METÁLICA DE ALTA
TEMPERATURA.
PINTURA DE ALTA TEMPERATURA NEGRO
METÁLICO.
(340 G - AEROSOL)

OPÇÃO OPCIÓN



KIT DE ACABAMENTO POSTERIOR
PARA FACHADA.
KIT DE PLACA DE ACABADO POSTERIOR
PARA LA FACHADA.



TELA PARA PROTEÇÃO DE
LAREIRA.
PROTECTOR PARA FUEGO.



Metalúrgica Fuhrmeister Ltda.

Dados técnicos: Lareiras embutidas à lenha

Datos técnicos: Insertables a leña

CARACTERÍSTICAS GERAIS / CARACTERÍSTICAS GENERALES



Modelos	1200	1400	1800	FPI2 Mundo	Destination 2.3
Cor/Color	Preto metálico/Negro metalizado				
Tempo de combustão/Tiempo de combustión	3 à/a 4 horas	4 à/a 6 horas	6h	9h	6 à/a 8 horas
Tecnología de combustão/Tecnología de combustión (aproximado)	Intermitente				
Capacidade de aquecimento/Superficie recomendada de calefacción (nota 1)	45m ² - 140m ²	70m ² - 185m ²	46m ² -168m ²	46m ² -195m ²	70m ² - 195m ²
Potência máxima/Potencia máxima	14,7 kW/h	22 kW/h	19kW	22 kW	16 kW/h
Dimensão com a porta aberta/Dimensiones de la apertura de la puerta (largo/longitud x altura)	37cm x 19cm	48cm x 21cm	47cm x 22cm	65cm x 26cm	44cm x 22cm
Dimensão da câmara de combustão/Dimensiones de la cámara de combustión (largo/longitud x altura x profundidade/profundidad)	47cm x 29cm x 35cm	58cm x 29cm x 35cm	43cm x30cm x37cm	51cm x30cm x44cm	53cm x 30cm x 43cm
Volume da câmara de combustão/Volumen de la cámara de combustión	0,047m ³	0,058m ³	0,050m ³	0,070m ³	0,065m ³
Emissões: média de acordo com os testes EPA/Emissions medias de acuerdo con las pruebas EPA	N/A	N/A	2.8 g/h	4.4 g/h	3,89 g/h
Área visível do vidro/Área visible del vidrio (largo/longitud x altura)	36cm x 22cm	46cm x 23cm	57cm x 23cm	63cm x 28cm	46cm x 30cm
Moldura da porta/Marco de la puerta	Ferro fundido/Hierro fundido	Ferro fundido/Hierro fundido	Ferro fundido/Hierro fundido	Vidro com armação de aço	Ferro fundido/Hierro fundido
Comprimento máximo da lenha/Longitud máxima de los leños	45cm	50cm	40cm	52cm	51cm
Eficiência máxima/Eficiencia máxima	70%	70%	75,00%	75,00%	77,20%
Diâmetro do tubo de evacuação/Diámetro del tubo de evacuación	150mm				
Tipo de vidro	Vitrocerâmica/Vitrocéramica				
Punho ajustável/Manija ajustable	Sim/Sí	Sim/Sí	Sim/Sí	Não	Sim/Sí
Sistema de vidro autolimpante/Sistema de autolimpieza del vidrio	Sim/Sí				
Tipo de garantía	5 años/5años				
Teste padrão de segurança/Norma de seguridad	ULC 5627, UL 1482, UL 737, NFPA 211 e / y CSA B365 as normas no Canadá / Normas aplicables en Canadá				
Teste padrão - emissão de partículas e de eficiência/Normas de eficacia o de emisiones de partículas del producto	N/A	N/A	EPA/CSAB415.1-10	EPA Método 28/CSAB415.1-10	EPC/CSA B415.1

Nota 1: O tempo e a capacidade de calefação são calculados em condições ideais, estes podem variar e estão sujeitos à sua localização na casa, à sucção de chaminé, ao diâmetro da chaminé e a região geográfica, são fatores de perda de calor: o clima, o combustível, as especificações para a abertura da lareira (embutida) e outras variáveis.

El tiempo y la capacidad de calefacción se han calculado en condiciones óptimas, estas pueden variar y están sujetas a la ubicación del aparato en la casa, al tiro de la chimenea, al diámetro de la chimenea, la localización geográfica, factores de pérdida de calor como el clima, los combustibles, especificaciones de abertura para la chimenea (insertable) y otras variables.

CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS

Modelos	1200	1400	1600	FPI2 Mundo	Destination 2.3
Dimensões exteriores e peso (com fachada)/Dimensiones exteriores y peso (con fachada)					
Altura	65cm	65cm	81cm	120cm	64cm
Largura/Longitud	84cm	96cm	112cm	96cm	91cm
Profundidade/Profundidad	48cm	48cm	65cm	71cm	58cm
Peso	117 kg	145 kg	139kg	194Kg	223 kg
Afastamento de materiais combustíveis Distancias mínimas de despeje desde el calefactor a los materiales combustibles					
A - Parede lateral adjacente/Pared lateral adyacente	64cm	64cm	44cm	61cm	41cm
B - Revestimento lateral combustível/Revestimiento lateral combustible	14cm	14cm	26cm	0cm	31cm
C - Revestimento superior combustível/Revestimiento superior combustible	34cm	34cm	36cm	203cm (da base da lareira)	51cm
D - Prateleira combustível/Repisa de material combustible	71cm	71cm	65cm (do topo da lareira)	122cm (da base da lareira)	56cm
E - Proteção mínima do piso em frente à lareira/Protección mínima del piso en frente de la chimenea	46cm	46cm	46cm	46cm	46cm
F, G, H - Dimensão mínima do átrio/Dimensión mínima de la abertura de la chimenea de mampostería o altura x largura/longitud x profundidade/profundidad	55cm x 63cm x 43cm	55cm x 75cm x 43cm	51cm x 60cm x 38cm	122cm x 96cm x 63cm	60 cm x 73 cm 50cm
I - Profundidade máxima da prateleira/Profundidad máxima de la repisa	31cm	31cm	15cm	30cm	31cm
Dimensões da fachada/Dimensiones de la fachada					
Fachada padrão (incluída)/Fachada de tamaño regular (incluida) (largura/longitud x altura)	84cm x 65cm	96cm x 65cm	112cm x 81cm	N/A	92cm x 64cm
Kit de acabamento posterior para fachada/Kit de placa de acabado posterior para la fachada (largura/longitud x altura)	115cm x 80cm	126cm x 80cm	N/A	N/A	112cm x 74cm
Opções/Opciones					
Ventilador	Padrão Standard	Padrão Standard	Irrelevante	Opcionais Opcional	Padrão Standard
Porta na cor preta/Puerta color negro	Padrão Standard	Padrão Standard	Opcionais Opcional	Padrão Standard	Opcionais Opcional
Porta na cor níquel/Puerta chapada en níquel	N/A	N/A	Opcionais Opcional	N/A	Opcionais Opcional
Moldura metálica decorativa	N/A	N/A	N/A	Opcionais Opcional	N/A

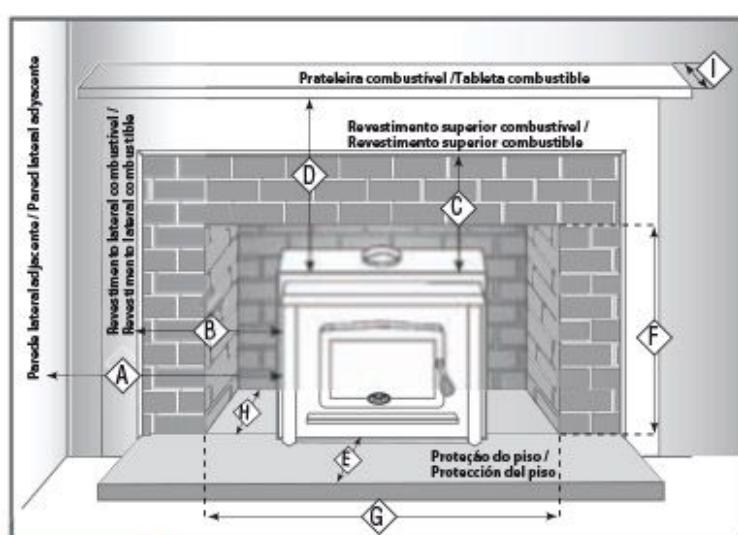


Figura 1

As especificações técnicas contidas neste catálogo são apenas para referências. Qualquer instalação deve ser feita de acordo com os dados e desenhos técnicos detalhados no manual de instrução.
Las especificaciones técnicas contenidas en este catálogo son a título informativo. Cualquier instalación debe hacerse de acuerdo con los datos y dibujos técnicos detallados en el manual de instrucciones.



SCHOTT ROBAX®



MISTO
Produtos a partir
de fontes responsáveis
FSC 0916350

GARANTIA vitalícia limitada em vidro Robax cerâmica

GARANTIA limitada a vida sobre el
vidrio de cerámica Robax



Uma das combinações tecnológicas de mais alta qualidade no mercado de lareiras canadenses, compreende a utilização de um excelente vidro vitrocerâmico SCHOTT ROBAX com os sistemas de aquecimento MF. Isso nos permite oferecer uma garantia vitalícia limitada no vidro vitrocerâmico aplicado em todos os nossos produtos.

Diversas pesquisas de mercado revelam que as pessoas desejam uma vista desobstida do fogo, mas sem comprometer sua segurança. Portanto, o vidro vitrocerâmico é visto como um "escudo" de proteção necessário às imprevisibilidades do fogo. A SCHOTT ROBAX - MF é a solução que garante os benefícios que o fogo traz, sem qualquer risco associado a isso.

A tecnologia das lareiras MF combinada com o elevado coeficiente de transmissão de IR e resistência a altas temperaturas do vidro vitrocerâmico SCHOTT ROBAX, garantem um altíssimo nível de desempenho. Um elevado coeficiente de transmissão de IR significa que o calor produzido dentro da caixa de fogo seja transferido através do vidro com maior eficiência. O vidro vitrocerâmico SCHOTT ROBAX utilizado nas lareiras MF pode aguentar temperaturas mais altas do que qualquer vidro disponível no mercado.

Para mais detalhes acesse:

Para más detalles, visite:

www.mfinternational.com.br

Una de las combinaciones de la más alta calidad actualmente en el mercado de calefactores, comprende la utilización de un excelente vidrio de vitrocerámica SCHOTT ROBAX con los sistemas de calefacción MF. Esto nos permite ofrecer una garantía limitada de por vida en el vidrio de vitrocerámica ROBAX aplicable en todos nuestros modelos de calefactores MF.

Estudios de consumidores revelan que las personas quieren tener siempre una visión clara del fuego, sin poner en peligro su seguridad. De esta manera, el vidrio es percibido como un "Escudo" que proporciona la protección necesaria contra los aspectos impredecibles del fuego. SCHOTT ROBAX-MF, es la solución, ya que el vidrio cuenta con todas las ventajas que un consumidor espera al utilizar la calefacción del fuego, pero sin los riesgos que se le asocian.

La tecnología de los calefactores de MF combinada con el coeficiente elevado de transferencia IR del vidrio de vitrocerámica SCHOTT ROBAX, ofrece una alta resistencia a temperaturas elevadas y el desempeño más eficaz en el mercado. Un coeficiente elevado de transmisión IR significa que el calor emitido al interior de la cámara de combustión del aparato se irradia de manera más eficaz hacia el vidrio. El vidrio de vitrocerámica SCHOTT ROBAX de los calefactores MF puede soportar las más altas temperaturas en comparación con cualquier otro vidrio en el mercado.